

<p>KULTURNI FORUM BOSNE I HERCEGOVINE/IPC/SWF</p> <p>Program VII Internacionalnog festivala GRAD od 17.9.-21.9.2023.</p> <p>Moto CATS!</p> <p>Kreativni Gradjani obilježavaju Sarajevo</p> <p>Kraljevski gradovi Bosne i Sarajevo, glavni grad BiH Poruka Vitezova umjetnosti Okruglog stola iz Jajca Sarajevo taxi –“Defile 834” u cast Povelje bosanskog bana Kulina gradjanima Republike Dubrovnik.</p> <p>Otvorene izlozbe Hotel Central “Pogled kroz prozor” Povijest i vladari srednjovjekovne drzave Bosne Historijska mapa Autor Marko Vego Hotel Central “Kljuc Sarajeva” Autor Adis Elias Fejzic Hotel Central “Devet zivota - jedan grad”; Aleksandra Kokotović,Autorica priče Bojana Stojčević,saradnica na izradi portreta “Mačke”.</p> <p>Američki kutak,Dječije odjeljenje JU Biblioteka Sarajevo Andrea Peterlik Huseinović,Autorica Mačke</p>	<p>المنتدى الثقافي للبوسنة والهرسك/IPC/SWF</p> <p>برنامج المهرجان الدولي السابع GRAD من 17.9. الى 21.9.2023 شعار القطط!</p> <p>المواطنون المبدعون يميزون مدينة سراييفو</p> <p>المدن الملكية للبوسنة وسراييفو، عاصمة البوسنة والهرسك رسالة من فرسان الفن للمائدة المستديرة من يائتسي تاكسي سراييفو - "مسيرة 834" تكريما لميثاق كولين بان البوسني لمواطني جمهورية دوبروفنيك</p> <p>المعارض المفتوحة فندق سنترال "منظر من خلال النافذة" تاريخ وحكام دولة البوسنة في العصور الوسطى الخريطة التاريخية المؤلف ماركو فيجو فندق سنترال "مفتاح سراييفو" المؤلف أديس إلياس فيجزييتش فندق سنترال "تسعة أرواح - مدينة واحدة" ألكساندرا كوكوتوفيتش، مؤلفة القصة بويانا ستوفيتش، متعاونة في تصميم صورة "القطط".</p> <p>الركن الأمريكي، قسم الأطفال، مكتبة سراييفو أندريا بيترايك حسينوفيتش، مؤلف القطط;</p>	<p>CULTURAL FORUM OF BOSNIA AND HERZEGOVINA/IPC/SWF</p> <p>Program of the VII International Festival GRAD from 17.9.-21.9.2023.</p> <p>Motto CATS!</p> <p>Creative Citizens characterize Sarajevo</p> <p>The royal cities of Bosnia and Sarajevo, the capital of Bosnia and Herzegovina A message from the Knights of Art of the Round Table from Jajce Sarajevo taxi - "March 834" in honor of the Charter of the Bosnian Ban Kulin to the citizens of the Dubrovnik Republic.</p> <p>Open exhibitions Hotel Central "View through the window" History and rulers of the medieval state of Bosnia Historical map Author Marko Vego Hotel Central "Key to Sarajevo" Author Adis Elias Fejzic Hotel Central "Nine lives - one city" Aleksandra Kokotović, author of the story Bojana Stojčević, collaborator on the portrait of "Cats".</p> <p>American Corner, Children's Department JU Library Sarajevo Andrea Peterlik Huseinović, Author ;Cats;</p>
--	---	--

<p>Franjevački samostan Sv. Ante Galerija Sada Kašmo Sarah ;Znaj ,život je lijep; Galerija Prosvjeta Art Simpozijum Jahorina 2023 Galerija Art centar Arka "Pustinja :Reciklaza svjetskog otpada" Sanita Lisica,Autorica</p>	<p>دير القديس أنتيه الفرنسيكاني صالة عرض سادا كاشمو سارة ;اعلم أن الحياة جميلة; معرض التعليم ندوة الفن ياهورينا 2023 معرض مركز أركا للفنون الصحراء "إعادة تدوير نفايات العالم" للفنانة سانيتا ليسيتسا</p>	<p>Franciscan monastery of St. Ante Gallery Sada Kashmo Sarah ;Know, life is beautiful; Gallery of Education Art Symposium Jahorina 2023 Arka Art Center Gallery "Desert: Recycling of world waste" Sanita Lisica, Author</p>
<p>Hotel Central Samo/do/prinos gradjana Sarajeva - Spomen park Vraca -Akademija likovnih umjetnosti -Narodno pozorište Sarajevo Hotel Central Sevdalinke /bosancica/u ogledalima</p>	<p>فندق سنترال المساهمة الذاتية / مقدمة من مواطني سراييفو -حديقة فراتسا التذكارية -كلية الفنون الجميلة مسرح سراييفو الوطني فندق سنترال سيفدالينكا/ الخط البوسني القديم/ في المرايا</p>	<p>Hotel Central Only/to/provided by the citizens of Sarajevo - Vraca Memorial Park - Academy of Fine Arts -Sarajevo National Theater Hotel Central Sevdalinka /bosancica/in mirrors</p>
<p>Hotel Central SWF 2017 Festival GRAD 2018. Festival GRAD 2023.</p>	<p>فندق سنترال مهرجان شتاء سراييفو 2017 مهرجان جراد 2018. مهرجان جراد 2023.</p>	<p>Hotel Central SWF 2017 GRAD Festival 2018. GRAD 2023 festival.</p>
<p>ONLINE PROGRAM Škrinjica mašte by udruženje Djetlić 11.9.-21.9.2023. https://www.youtube.com/watch?v=6imXCtV0tMg&t=14s https://www.youtube.com/watch?v=8qFi9wzu4lc https://youtu.be/atbwu_FKhOg?feature=shared https://youtu.be/zV6VWzgRtSQ?feature=shared https://youtu.be/D_YThxL5JEM?feature=shared</p>	<p>برنامج على الانترنت صندوق الخيال من إنتاج "جمعية" نقار الخشب 11.9.-21.9.2023. https://www.youtube.com/watch?v=6imXCtV0tMg&t=14s https://www.youtube.com/watch?v=8qFi9wzu4lc https://youtu.be/atbwu_FKhOg?feature=shared https://youtu.be/zV6VWzgRtSQ?feature=shared</p>	<p>ONLINE PROGRAM Imagination box by association Djetlić 11.9.-21.9.2023. https://www.youtube.com/watch?v=6imXCtV0tMg&t=14s https://www.youtube.com/watch?v=8qFi9wzu4lc https://youtu.be/atbwu_FKhOg?feature=shared https://youtu.be/zV6VWzgRtSQ?feature=shared https://youtu.be/D_YThxL5JEM?feature=shared</p>

<p>Sarajevske ruže Trine Bumiller. http://www.trinebumiller.com/ Performans Lilium bosniacum Rebecca Vaughan i Trine Bumiller. https://www.instagram.com/tv/CoXetp-IM_a/?igshid=MDJmNzVkMjY= URBAN SAMO/DO/PRINOS https://youtu.be/MTvrM46pEWO?si=7geqrywBqaqU2_by Adis Elias Fejzić https://youtu.be/smlEve9Ckig?si=ghEfdNodDtZ2i0qh https://youtu.be/QcdqQFTTvJE?si=Fg-_63MqDnkfHhF 17.9.2023 Baste Sarajeva 7,00-19,00 18.9.2023. Skola primjenjenih umjetnosti "Europe i Zeus" Autor Adis Lukac i Crtezi ucenika "Europa Danas" 12,00 BOSANSKI BRDSKI KONJ Veterinarski fakultet 13,00</p>	<p>https://youtu.be/D_YThxL5JEM?feature=shared وردة سراييفو لترينا بوميلا. http://www.trinebumiller.com/ أداء Lilium bosniacum لربيكا فوجان وترينا بوميلا. https://www.instagram.com/tv/CoXetp-IM_a/?igshid=MDJmNzVkMjY= المساهمة الذاتية للمناطق الحضرية https://youtu.be/MTvrM46pEWO?si=7geqrywBqaqU2_by أديس إلياس فيزيتش https://youtu.be/smlEve9Ckig?si=ghEfdNodDtZ2i0qh https://youtu.be/QcdqQFTTvJE?si=Fg-_63MqDnkfHhF 17.9.2023 حدائق سراييفو 7.00-19.00 18.9.2023. مدرسة الفنون التطبيقية "أوروبا وزيوس" الفنان أديس لوكاتش و رسومات طلاب "أوروبا اليوم" 12.00 حصان الجبل البوسني كلية الطب البيطري 13.00</p>	<p>Sarajevo roses by Trina Bumiller. http://www.trinebumiller.com/ Lilium bosniacum performance by Rebecca Vaughan and Trina Bumiller. https://www.instagram.com/tv/CoXetp-IM_a/?igshid=MDJmNzVkMjY= URBAN ONLY/TO/YIELD https://youtu.be/MTvrM46pEWO?si=7geqrywBqaqU2_by Adis Elias Fejzic https://youtu.be/smlEve9Ckig?si=ghEfdNodDtZ2i0qh https://youtu.be/QcdqQFTTvJE?si=Fg-_63MqDnkfHhF 17.9.2023 Gardens of Sarajevo 7.00-19.00 18.9.2023. School of applied arts "Europe and Zeus" Author Adis Lukac and Drawings by students of "Europe Today" 12.00 BOSNIAN MOUNTAIN HORSE Faculty of Veterinary Medicine 13.00</p>
---	---	---

<p>19.9.2023. Vrt Muzeja knjizevnosti i pozorisne umjetnosti BiH Promocija knjige Izeta Sarajlica "Oci kroz koje cu i poslije smrti gledati" Izdanje Nova knjiga- Podgorica,Kosmos,Beograd,St ampar Makarije,Beograd,Hercegovina a izdavastvo,Trebinje IPC,Sarajevo,2023. 19,00</p>	<p>19.9.2023. حديقة متحف الأدب والفنون المسرحية في البوسنة والهرسك ترويج الكتاب "العيون التي سأنظر من خلالها حتى بعد الموت" لعزت سارايليتش الإصدار كتاب جديد - بودغوريتسا، كوزموس، بلغراد، ستامبار ماكاربييه، بلغراد، دار النشر الهرسك تريبيني IPC ، سراييفو ، 2023 19.00</p>	<p>19.9.2023. Garden of the Museum of Literature and Theater Arts of Bosnia and Herzegovina Book promotion Izet Sarajlic "Eyes through which I will look even after death" Edition New book - Podgorica, Kosmos, Belgrade, Stampar Makarije, Belgrade, Herzegovina publishing house, Trebinje IPC, Sarajevo, 2023. 19.00</p>
<p>20.9.2023. Ogledala hotela Central Izložba IPC I SWF 1993.-2023. 11,00 SVJETSKI DAN MIRA</p>	<p>20.9.2023. مرايا فندق سنترال معرض مركز السلام الدولي و مهرجان شتاء سراييفو 2023-1993. 11.00</p>	<p>20.9.2023. Mirrors of the Central Hotel Exhibition CPI AND SWF 1993-2023. 11.00</p>
<p>21.9.2023. Muzicki performans za Koncertnu dvoranu na Marijin dvoru na dijelu zemljišta otkupljenog za izgradnju CHS i ucrtanog prostora u Regulacionom planu 1998. Autor Zlatan Bozuta,pijanista 11,00</p>	<p>اليوم العالمي للسلام 21.9.2023. عرض موسيقي لقاعة الحفلات الموسيقية بقصر ماري على جزء من الأرض المحدد لبناء قاعة الحفلات المركزية والمنطقة المحددة في الخطة التنظيمية لعام 1998. المؤلف: زلاتان بوزوتا، عازف البيانو 11.00</p>	<p>WORLD DAY OF PEACE 21.9.2023. Musical performance for the Concert Hall at Marijin Dvor on part of the purchased land for the construction of CHS and the area outlined in the 1998 Regulatory Plan. Author: Zlatan Bozuta, pianist 11.00</p>
<p>Zavod za zastitu kulturno-historijske i prirodne bastine KS VRT Skulptura "Djevojka s ruzom" 12,00 Mediterranski apel za mir ,slobodu i zivot Gimnazijska ulica 13,30-14,15</p>	<p>معهد حماية التراث الثقافي والتاريخي والطبيعي في كانتون سراييفو حديقة نحت "الفتاة بالوردة" 12.00 نداء البحر الأبيض المتوسط من أجل السلام والحرية والحياة شارع الجمنازيوم</p>	<p>Institute for the Protection of Cultural, Historical and Natural Heritage of Kanton Sarajevo GARDEN Sculpture "Girl with a Rose" 12.00 Mediterranean appeal for peace, freedom and life Gymnasium street</p>

<p>Hotel CENTRAL Izložba Bosanske kuće i fasade Autor Amer Hadžić 19,30</p> <p>Muzika sa Balkona hotela Central "25 godina poslije" Marina Tosić, Oud Sevdalinka i Ladino Za CHS</p> <p>20,00 MUZIKA FESTIVALA GRAD Sinan Alimanović, pijanista, Sarajevo Album „Lejla“ Sinan Alimanović International Band (2020), izdavač: Miles High Records (New York). Autorske kompozicije Sinana i Lejle Alimanović.</p> <p>Marina Toshich, Oud Album – Sevdah The Scent of Anise Haifa – Oud Clarinet Cello Album – Ladino Oud in the Middle West "Otkako mi frula ne zvoní" Leyla Bayramogularri, flauta- Sevdalinka za Sarajevo- Violeta Smailović Huart, violina Muzika za Strosmajerovu Moju Ulicu Snova</p>	<p>13.30-14.15 فندق سنترال معرض بيوت وواجهات بوسنية للفنان عامر هادزيتش 7:30 مساءً</p> <p>موسيقى من شرفة فندق سنترال "بعد 25 عامًا" مارينا توسيتش، عود سيفدالينكا ولادينو</p> <p>20.00 موسيقى مهرجان المدينة سنان اليمانوفيتش، عازف البيانو، سراييفو ألبوم ليلى فرقة سنان اليمانوفيتش الدولية (2020)، الناشر: مايلز هاي ريكوردز (نيويورك). المؤلفات الأصلية لسنان وليلى اليمانوفيتش.</p> <p>مارينا توشيتش، عود الألبوم – سوده رائحة اليانسون حيفا – عود كلارينيت تشيلو الألبوم – لادينو العود في الغرب الأوسط "بما أن مزماري لا يرن" ليلى بايراموغولاري، الناي-سيفدالينكا لسراييفو فيوليتا سمايلوفيتش هوارت، كمان موسيقى لشارع شتروسماير شارع أحلامي</p>	<p>13.30-14.15 Hotel CENTRAL Exhibition Bosnian houses and facades Author Amer Hadžić 7:30 p.m</p> <p>Music from the balcony of the Central Hotel "25 years later" Marina Tosić, Oud Sevdalinka and Ladino For CHS</p> <p>20.00 CITY FESTIVAL MUSIC Sinan Alimanović, pianist, Sarajevo "Leyla" album Sinan Alimanović International Band (2020), publisher: Miles High Records (New York). Original compositions by Sinan and Leyla Alimanović.</p> <p>Marina Toshich, Oud Album – Sevdah The Scent of Anise Haifa – Oud Clarinet Cello Album – Ladino Oud in the Middle West "Since My Flute Doesn't Ring" Leyla Bayramogularri, flute- Sevdalinka for Sarajevo- Violeta Smailović Huart, violin Music for Strosmeier's My Street of Dreams</p>
--	--	---

<p>29. 8. – 21. 12. 2023. KONKURS</p> <p>Internacionalni javni konkurs za sve generacije Umjetnost diplomacije i diplomacija umjetnosti Likovni, literarni, muzički i video radovi se šalju na e-mail artfestivalgrad7@gmail.com i sarajevowinter2019@gmail.com om do 21. 12. 2023. u 15:00. Nagrada je predstavljanje najboljih radova koje će izabrati stručni žiri. Multimedijalna izložba nagrađenih autorica i autora organizirat će se povodom 30. godišnjice održavanja projekta Sarajevo, kulturna prijestolnica Evrope – Sarajevo Winter/od 21. 12. 1993. do 21.3. 1994. u više od 100 gradova Mediterana, Evrope i svijeta/ i povodom 40. Internacionalnog festivala Sarajevo „Sarajevo Winter 2024“, XX Bijenala BJCEM 2024. i Olimpijade kulture Sarajevo 2024.</p> <p>DIZAJN FESTIVALA Čedomir Kostović, dizajner (Pahuljica SWF-a i plakat jubilarne Sarajevske zime),</p> <p>Mila Melank, dizajnerica promotivnog materijala Festivala i Olimpijade kulture Adis Elias Fejzić, vajar</p>	<p>29 أغسطس – 21 ديسمبر 2023 منافسة</p> <p>المنافسة العامة الدولية لجميع الأجيال</p> <p>فن الدبلوماسية ودبلوماسية الفن ترسل الأعمال الفنية والأدبية والموسيقية والفيديو على البريد الإلكتروني</p> <p>artfestivalgrad7@gmail.com sarajevowinter2019@gmail.com</p> <p>حتى الساعة 15:00 ليوم 21.12.2023</p> <p>الجائزة عبارة عن عرض لأفضل الأعمال التي سيتم اختيارها من قبل لجنة تحكيم متخصصة.</p> <p>سيتم تنظيم معرض متعدد الوسائط للفنانين الحائزين على جوائز بمناسبة الذكرى الثلاثين لمشروع سراييفو العاصمة الثقافية لأوروبا - سراييفو الشتاء/من 21.12. 1993.</p> <p>حتى 21.3. 1994 في أكثر من 100 مدينة في البحر الأبيض المتوسط وأوروبا والعالم/ وبمناسبة الأربعين مهرجان سراييفو الدولي "سراييفو شتاء 2024"، بينالي العشرون و 2024</p> <p>الأولمبياد الثقافي سراييفو 2024.</p> <p>تصميم المهرجان تشيدومير كوستوفيتش، المصمم (لندفة الثلج لمهرجان شتاء سراييفو و لافتة شتاء لسراييفو</p> <p>مىلا ميلانك، مصممة المواد الترويجية للمهرجان والأولمبياد الثقافي أديس إلياس فيجزييتش، نحّات</p>	<p>29 August – 21 December 2023 COMPETITION</p> <p>International public competition for all generations</p> <p>The art of diplomacy and the diplomacy of art</p> <p>Artistic, literary, musical and video works are sent to e-mail artfestivalgrad7@gmail.com i sarajevowinter2019@gmail.com until 21. 12. 2023 at 15:00.</p> <p>The prize is the presentation of the best works that will be chosen by an expert jury.</p> <p>A multimedia exhibition of award-winning authors will be organized on the occasion of the 30th anniversary of the project Sarajevo, the cultural capital of Europe - Sarajevo Winter/from 21.12. 1993 until 21.3. 1994 in more than 100 cities of the Mediterranean, Europe and the world/ and on the occasion of the 40th of the Sarajevo International Festival "Sarajevo Winter 2024", XX Biennial BJCEM 2024 and Cultural Olympics Sarajevo 2024.</p> <p>FESTIVAL DESIGN Čedomir Kostović, designer (SWF snowflake and Sarajevo winter jubilee poster),</p> <p>Mila Melank, designer of promotional material for the Festival and the Culture Olympics Adis Elias Fejzić, sculptor</p>
---	--	---

<p>Bojan Kanlić, dizajner, autor rješenja za logo XX Bijenale Sarajevo 2024.</p> <p>KREATIVNI TIM Kulturnog foruma BiH Amer Hadzic, mr.Zlatan Bozuta, dr.Lejla Alimanovic, mr. Haris Handzic, mr.Azra Hajradinovic, mr.Andjelko Baric, Inela Subasic Za tim Festivala GRAD Ibrahim Spahić Osnivac i art direktor 062 / 031 - 594 Javna grupa Prvi građanski festival Sarajevo</p> <p>www.sarajevowinterfest.ba Instagram Twitter-X YouTube</p> <p>Svjetski dan mira Četvrtak, 21.9.2023. Performans na zemlji otkupljenoj za Concert hall Sarajevo na Marijin dvoru Zlatan Božuta, pijanist</p> <p>Učestvujmo,slušajmo muziku i podržimo putem Instagrama i Facebook-a Apel za izgradnju CHS Frekvencija HIT FM Radio Sarajevo 104,9 MHz 11,00</p>	<p>بويان كانليتش، المصمم اشعار بينالي سراييفو العشرين 2024.</p> <p>فريق الإبداعية المنتدى الثقافي في البوسنة والهرسك عامر هادزيتش، السيد زلاتان بوزوتا، الدكتورة ليلى اليمانوفيتش، ماجستير هاريس هانجيتش، ماجستير أزرا هايرادينوفيتش، السيد أنجيلكو باريتش، إنيلا سوباسيتش لفريق مهرجان GRAD ابراهيم سبايتش المؤسس والمدير الفني 062 / 031 - 594 المجموعة العامة للمهرجان سراييفو المدني الأول www.sarajevointerfest.ba انستغرام تويتر-X موقع YouTube</p> <p>اليوم العالمي للسلام الخميس 21.9.2023. الأداء على الأراضي المشتراة من أجل بناء القاعة للحفلات المركزية سراييفو، غازف بيبانو زلاتان بوزوتا</p> <p>هيا نشارك، نستمع إلى الموسيقى و ندعم عبر Instagram و Facebook "النداء من أجل بناء القاعة للحفلات المركزية" تردد راديو HIT FM سراييفو MHz 104.9 11.00</p>	<p>Bojan Kanlić, designer, author of the solution for the XX Sarajevo Biennial 2024.</p> <p>CREATIVE TEAM of the BiH Cultural Forum Amer Hadzic, Mr. Zlatan Bozuta, Dr. Lejla Alimanovic, M.Sc. Haris Handzic, Azra Hajradinovic, MSc, Mr. Andjelko Baric, Inela Subasic For the GRAD Festival team Ibrahim Spahic Founder and art director 062 / 031 - 594 Public group First Civic Festival Sarajevo www.sarajevowinterfest.ba Instagram Twitter-X YouTube</p> <p>World Peace Day Thursday, 21.9.2023. Performance on the land purchased for Concert Hall Sarajevo at Marijin dvor Zlatan Božuta, pianist</p> <p>Let's participate, let's listen to music and support via Instagram and Facebook the Appeal for construction CHS Frequency HIT FM Radio Sarajevo 104.9 MHz 11.00</p>
--	--	--